

**ratio**<sup>®</sup>

7993 X 217



MANUAL DE INSTRUCCIONES

**AR36NM**  
**3,6V**

ESP Atornillador a batería  
POR Aparafusadora sem fio  
ENG Cordless drill

**Instrucciones en Español**

**Instruções no Português**

**Instructions in English**




## LISTA DE COMPONENTES

1. Portabrocas
2. Luz auxiliar
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Empuñadura de goma
5. Control de dirección de rotación hacia adelante/atrás
6. Indicador de carga
7. Toma de carga

No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en el suministro estándar.

# DATOS TÉCNICOS

Tipo AR36NM (La designación "CSD" de la herramienta significa destornillador a batería)

Voltaje de la batería:	3,6 V 
Voltaje del cargador:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Capacidad de la batería:	Litio de 1,3 Ah
Velocidad en vacío:	180 /min
Par máx.:	4 N.m
Tiempo de carga:	3-5 h
Peso del aparato:	0,31 kg

## INFORMACIÓN SOBRE RUIDO

Ponderación A de presión acústica

Ponderación A de potencia de sonido

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$

Utilice protección para los oídos

$L_{PA}$ : 70,5 dB(A)

$L_{WA}$ : 81,5 dB(A)

3,0 dB(A)



## INFORMACIÓN SOBRE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma de vectores triax) en conformidad con la norma EN 60745:	
Vibración ponderada típica	Valor de emisión de vibraciones $a_h = 1,619 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

El valor de vibración total declarado puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y también puede usarse en una evaluación preliminar de exposición.

**⚠ ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de los modos en que se utilice la herramienta, de acuerdo a los siguientes ejemplos, y otras variaciones de uso:  
Si la herramienta se encuentra en buen estado y se ha mantenido adecuadamente.  
El uso de un accesorio correcto de la herramienta y que este esté afilado y en buen estado.  
La rigidez de la sujeción de las empuñaduras y si se utilizan accesorios para evitar la vibración.  
Si la herramienta se utiliza con la función para la que fue diseñada y siguiendo estas instrucciones.

**Esta herramienta puede provocar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza adecuadamente.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para ser precisos, una estimación del nivel de exposición en las condiciones reales de uso también debe tener en cuenta todas las partes del ciclo operativo, como las veces que se apaga la herramienta y cuándo está encendida sin realizar el trabajo. Esto puede reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo total de trabajo.

De este modo se minimiza el riesgo de exposición a la vibración.

Use SIEMPRE brocas, cuchillas y cinceles bien afilados.

Mantenga la herramienta de acuerdo a estas instrucciones y bien lubricada (donde sea necesario).

Si la herramienta va a utilizarse regularmente, invierta en accesorios para atenuar la vibración.

No utilice las herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su trabajo para espaciar el uso de las herramientas de alta vibración a lo largo de varios días.

# ACCESORIOS

	CSD36G2
Cargador de 3-5 h	1
Punta de destornillador de 50 mm	6
Puntas de destornillador de 25 mm:	28
Sleeve	8
Socket adapter	1
Magnetic bit holder	1

Recomendamos que compre los accesorios en la misma tienda donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad de una marca reconocida. Elija el tipo de accesorio en función del trabajo que quiera realizar. Consulte el embalaje del accesorio para más información. El personal de la tienda puede asesorarle.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**ATENCIÓN:** Lea todas las instrucciones de uso y seguridad atentamente. El no seguir las indicaciones de seguridad puede conducir a descargas eléctricas y/o lesiones severas.

**Guarde este manual para posibles consultas futuras.**

El término “máquina eléctrica” en este manual de instrucciones se refiere a la máquina que va a operar, bien sea con cable o a batería.

### 1. Seguridad en la zona de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden y la oscuridad invitan a los accidentes.
- b) **No trabaje con máquinas eléctricas en atmósferas cargadas de gases inflamables o cerca de explosivos.** Las máquinas eléctricas generan chispas que podrían hacer combustión en determinados ambientes.
- c) **Mantenga a niños y curiosos alejados cuando este operando la máquina eléctrica.** Una distracción puede ser fatal.

### 2. Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la máquina debe coincidir con el de la toma.** Nunca modificar el enchufe de la máquina. No use adaptadores de corrientes, con máquinas eléctricas con toma de tierra. Mantener los enchufes provistos de serie reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite contacto con superficies con toma de tierra, como puede ser tuberías, radiadores, refrigeradores, neveras...** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si tu cuerpo hace contacto a tierra.
- c) **No exponga sus herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.**
- d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar la máquina. Mantenga el cable lejos del calor, bordes cortantes o partes móviles.** Un cable dañado incrementa el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando trabajes con tu máquina eléctrica en el exterior usa una alargadera apropiada para el uso en exterior.** Usar una alargadera apropiada reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Si el trabajar en una zona empantanada es inevitable usa un protector de tensión de corriente.** El uso de un protector de corriente reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3. Seguridad personal

- a) **Permanece alerta, fíjate bien en lo que estas haciendo y utiliza el sentido común al trabajar con una máquina eléctrica.** No utilices la máquina eléctrica si te encuentras cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o bajo medicación. Un momento de distracción mientras se trabaja con una máquina eléctrica puede resultar en una grave lesión personal.
- b) **Usa equipo de protección personal. Siempre lleva protección auditiva.** Equipo de protección

tipo mascarilla antipolvo, zapatos especiales, casco, gafas de protección reducirá las posibles lesiones.

- c) **Prevea arranques no intencionados.** Asegúrate de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la corriente o a la batería. Transportar la máquina con el dedo puesto en el interruptor invita a accidentes.
- d) **Asegúrate de quitar cualquier llave de apriete o de ajuste de la máquina antes de arrancar la máquina.** Una llave fija agarrada a una parte rotativa de la máquina puede provocar un accidente.
- e) **No intentes alcanzar donde no llegas. Mantén los dos pies bien apoyados y en equilibrio estable en todo momento.** Esto te dará control total sobre la herramienta incluso en situaciones no previstas.
- f) **Vístete apropiadamente.** No laves ropas holgadas ni joyas. Mantén tu pelo, ropa y guantes lejos de las partes móviles de la máquina. Ropa suelta, joyas (como colgantes) o pelo largo pueden ser atrapados en las partes móviles de la máquina.
- g) **Si la máquina tiene un dispositivo de extracción de polvo, asegúrate que esta conectado debidamente y es usado de forma correcta.** El uso del extractor de polvo reduce las posibles enfermedades en las vías respiratorias.

#### 4. Uso y mantenimiento de la máquina eléctrica.

- a) **No fuerces la máquina.** Utiliza la máquina adecuada para cada trabajo. La máquina eléctrica correcta hará el trabajo de una forma segura y con mayor rendimiento.
- b) **No uses la máquina si el enchufe está inservible.** Cualquier máquina eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es un peligro y deberá ser reparada.
- c) **Antes de hacer ningún ajuste en la máquina, desenchúfela de la corriente o quítele la batería.** Esta medida preventiva le ahorra algún arranque accidental de la máquina.
- d) **Almacene sus herramientas lejos del alcance de los niños, y no permita su uso a gente no familiarizada con la herramienta.** Las máquinas eléctricas son peligrosas en manos de gente no entrenada.
- e) **Siga un mantenimiento preventivo de la máquina. Compruebe que no tiene ningún tipo de avería, rotura, o ningún otro tipo de condición que pueda provocar mal funcionamiento en la máquina.** Si se diera el caso lleve la máquina a reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son provocados por máquinas mal mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Herramientas de corte bien mantenidas son más fáciles de controlar y más eficaces.
- g) **Utilice los accesorios que vienen con esta máquina según se explica en este manual de instrucciones.** Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo a ser realizado.

#### 5. Uso y cuidado de su batería

- a) **Recargue la batería solo con el cargador suministrado por el fabricante.** . Un cargador válido para un tipo de batería puede provocar incluso hasta un incendio en otro tipo de batería
- b) **Utilice solo la batería que se le suministra con su máquina.** Otras baterías pueden no funcionar, o incluso estropear su máquina.
- c) **Cuando no este usando la batería manténgala lejos de otros metales como, monedas, llaves, un clip o cualquier otro pequeño objeto metálico que pueda crear un puente entre los dos polos de nuestra batería.**
- d) **En trabajos abusivos y condiciones adversas, la batería puede desprender algún tipo de líquido.** Evite el contacto con estos líquidos. Si hubiera contacto accidental limpie con agua abundante. Si el contacto ha sido en los ojos visite su médico. El líquido expulsado por una batería puede causar irritaciones y quemaduras.

#### 6. Reparación

- a) **Repáre su máquina por personal especializado utilizando solo recambios originales.** Esto asegurará la seguridad de tu máquina.

# ADVERTENCIA DE SEGURIDAD SOBRE EL DESTORNILLADOR

1. Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción con aislamiento al realizar un trabajo en el que la tornillería pueda entrar en contacto con cables ocultos. Si la tornillería entra en contacto con un cable por el que pasa corriente, las partes de metal de la herramienta pueden quedar expuestas a la corriente y provocar una descarga eléctrica al operador.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS CÉLULAS DE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA

- a) No desmonte, abra ni rompa las células.
- b) No provoque cortocircuitos en el terminal de carga. No guarde la herramienta desordenadamente en una caja o un cajón donde pueda provocarse un cortocircuito entre los terminales de carga o mediante materiales conductores. Cuando la herramienta no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pueden crear una conexión de un terminal a otro.
- c) No exponga la herramienta al calor o al fuego. No guarde la batería en un lugar con luz solar directa.
- d) No someta la herramienta a golpes mecánicos.
- e) En caso de que la batería pierda líquido, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si entrara en contacto, lave la zona afectada con agua abundante y busque atención médica.
- f) Busque atención médica inmediatamente si se ingiere una célula.
- g) Mantenga la herramienta limpia y seca.
- h) Limpie los terminales de carga con un paño seco y limpio en caso de que se ensucien.
- i) La herramienta eléctrica debe cargarse antes de utilizarse. Consulte siempre estas instrucciones y use el procedimiento de carga correcto.
- j) No deje la herramienta cargándose cuando no se utiliza.
- k) Tras largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la herramienta varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- l) La batería ofrece un rendimiento óptimo cuando se utiliza a una temperatura ambiente normal ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
- m) Cuando tire las células, mantenga las células de distintos sistemas electromecánicos separadas entre sí.
- n) Realice la recarga solo con el cargador específico de POSITEC. No utilice ningún cargador salvo el que se suministra específicamente con el equipo. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- o) Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.
- p) Conserve los manuales originales del producto para futuras consultas.
- q) Deséchela de forma apropiada.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El

incumplimiento de advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si son supervisadas o se las ha formado para utilizar el aparato de forma segura y entienden los peligros que supone. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a nivel de usuario no debe ser realizada por niños sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, un agente o una persona cualificada para evitar cualquier riesgo.

## **OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR DE BATERÍA**

1. Antes de realizar la carga, lea las instrucciones.
2. Tras realizar la carga, desconecte el cargador de la toma de corriente. Luego desconecte el conector de la carcasa y después el conector de la batería.
3. No cargue una batería que pierde líquido.
4. No utilice cargadores para trabajos distintos para los que fueron diseñados.
5. Antes de cargar, asegúrese de que el cargador coincide con la alimentación de CA local.
6. Está diseñado para uso interior y no debe quedar expuesto a la lluvia.
7. El dispositivo de carga debe protegerse de la humedad.
8. No utilice el dispositivo de carga a la intemperie.
9. No provoque cortocircuitos entre los contactos de la batería o el cargador.
10. Respete los polos “+/-” al realizar la carga.
11. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
12. No cargue las baterías de otros fabricantes o de modelos inadecuados.
13. Asegúrese de que la conexión entre el cargador de la batería y la batería se realiza correctamente y no está obstruida por cuerpos extraños.
14. Asegúrese de que en las ranuras del cargador de la batería no hay objetos extraños y que están protegidas contra la suciedad y la humedad. Guárdela en un lugar seco que no esté expuesto a bajas temperaturas.
15. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentra en una zona bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores se supervisan durante la carga.
16. No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y romperse.
17. Puede obtenerse una vida útil más larga y con mayor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura ambiente es de entre 18°C y 24°C. No cargue la batería a temperaturas ambientes inferiores a 4,5°C o superiores a 40,5°C. Es importante, ya que puede prevenir daños graves a la batería.
18. Cargue solo la batería del mismo modelo suministrado por POSITEC y de modelos recomendados por POSITEC .



# SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Utilice protección para los oídos



Utilice protección para los ojos



Utilice una máscara contra el polvo



**Li-Ion Li-Ion**

Batería de ion de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo que indica "recogida selectiva de residuos" para todas las baterías. Se reciclará o eliminará para reducir el impacto sobre el medio ambiente. Las baterías pueden ser peligrosas para el medio ambiente y la salud de las personas, ya que contienen sustancias peligrosas.



Los productos eléctricos no deben tirarse junto a los residuos domésticos. Deposítelos en un punto de reciclaje. Consulte a las autoridades locales o los comercios minoristas si necesita información sobre reciclaje.



Advertencia



Solo para uso en interiores



No exponer a la lluvia o agua



No quemar



Fusible

Fusible de retardo T 0,2 A con una corriente nominal de 0,2 A



Doble aislamiento

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



**NOTA:** Antes de usar la herramienta, lea el manual de instrucciones atentamente.

## USO PREVISTO

Esta herramienta eléctrica está diseñada para atornillar y desatornillar pernos.

## ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

### 1. CARGA DE LA BATERÍA (VER FIG. A)

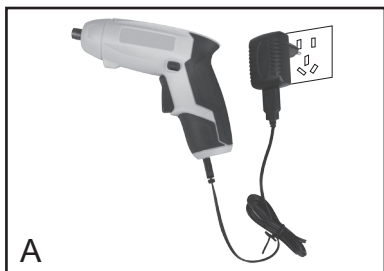
NOTA:

- No utilice ningún cargador salvo el que se suministra específicamente con el equipo.
- Si la batería está muy caliente, retírela del cargador y deje que se enfríe antes de ponerla de nuevo a cargar.
- La batería no se entrega cargada de fábrica. Por lo tanto, debe cargarla completamente antes de usarla por primera vez.
- Cargue la batería totalmente o por lo menos hasta la mitad de su capacidad antes de almacenarla. Si la herramienta no se utiliza durante períodos muy prolongados, cargue la batería cada 3-6 meses.

Conecte el cargador a una toma de corriente adecuada. A continuación, conecte el enchufe de CC a la toma de carga (7). Cuando se haya completado la carga, desenchufe el cargador y desconéctelo del destornillador. El destornillador ya está listo para utilizarse.

**Importante:** Durante la carga, el cargador y el destornillador pueden estar algo calientes al tacto. Se trata de algo normal y no supone ningún problema.

**⚠ Advertencia:** Cuando la carga de la batería se agote tras un uso continuado o tras exponerse a la luz solar directa o una fuente de calor, deje que pase un tiempo para que se enfríe antes de volver a cargarla para alcanzar una carga máxima.



## INDICADOR DE CARGA

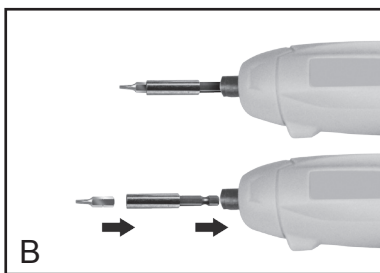
Luz	Estado
encendido	Cargando
apagado	Completamente cargado

## FUNCIONAMIENTO

### 1. COLOCAR Y QUITAR PUNTAS (VER FIG. B)

Para usar cualquiera de las puntas cortas, inserte la punta en el soporte para puntas y empújelo hacia dentro del mandril hasta el fondo. Para quitar la punta, simplemente tire del soporte para puntas.

**NOTA:** Utilice siempre un soporte para puntas cuando coloque puntas cortas.

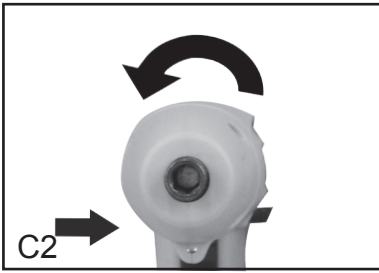


### 2. INTERRUPTOR HACIA ADELANTE/ATRÁS (VER FIG. C1, C2)

Para atornillar use la rotación hacia adelante marcada como "◀◀" (la palanca se mueve a la izquierda). Utilice la rotación invertida marcada como "▶▶" (la palanca se mueve a la derecha) para desatornillar o desatascar una punta si ha quedado bloqueada.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril esté girando. Espere a que se detenga.





## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los productos eléctricos no deben tirarse junto a los residuos domésticos.

■ Dépositelos en un punto de reciclaje. Consulte a las autoridades locales o los comercios minoristas si necesita información sobre reciclaje.

### 3. BLOQUEO DEL INTERRUPTOR (Ver Fig. D)

El gatillo del interruptor de encendido/apagado puede bloquearse en la posición APAGADO. Este mecanismo evita que el taladro se encienda accidentalmente cuando no está en uso. Para bloquear el interruptor, coloque el selector de rotación hacia adelante/atrás en la posición central.



### 4. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el destornillador y suéltelo para detenerlo.

### 5. USO DE LA LUZ AUXILIAR

Para encender la luz, simplemente pulse el botón de encendido/apagado. Cuando suelte el botón de encendido/apagado, la luz se apagará.

## MANTENIMIENTO

**Esta herramienta eléctrica no necesita lubricación ni mantenimiento.**

Todas las partes de la herramienta eléctrica deben enviarse a reparar a un especialista autorizado. Nunca utilice agua o detergentes químicos para limpiar la herramienta. Límpiela con un paño seco. Guarde la herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. No deje que se acumule polvo en los elementos de control. Ocasionalmente, puede ver chispas a través de las ranuras de ventilación. Es normal y no dañará la herramienta.

## GARANTÍA

Este producto ha sido fabricado bajo los más altos controles de calidad. Su periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra del aparato, quedando cubiertos fallos de fabricación o piezas defectuosas.

ATENCIÓN: Guarde siempre el justificante de compra.

La reparación o cambio del aparato no conllevará la prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía. Las reparaciones efectuadas disponen de un periodo de garantía establecido por la ley vigente en cada país.

Para hacer efectivo su derecho de garantía, entregue el aparato en el punto de venta donde fue adquirido y adjunte el ticket de compra u otro tipo de comprobante con la fecha de compra.

Describa con precisión el posible motivo de la reclamación y si nuestra prestación de garantía incluye su defecto, el aparato será reparado o reemplazado por uno nuevo de igual o mayor valor, según nuestro criterio.

Esta garantía no es válida por defectos causados como resultado de:

1. Mal uso, abuso o negligencia.
2. Uso profesional.
3. Intento de reparación por personal no autorizado.
4. Daños causados por accesorios y objetos externos, sustancias o accidentes.

EHLIS S.A.

NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EHLIS S.A.

NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España

Declara que el producto

Descripción DESTORNILLADOR a batería

Tipo de designación AR36NM (La

designación "CSD" de la herramienta significa DESTORNILLADOR a batería)

Función Apretar y aflojar pernos y tuercas

Cumple con las siguientes directivas:

**2006/42/EC**

2014/30/EU

2011/65/UE

Estándares en conformidad con:

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

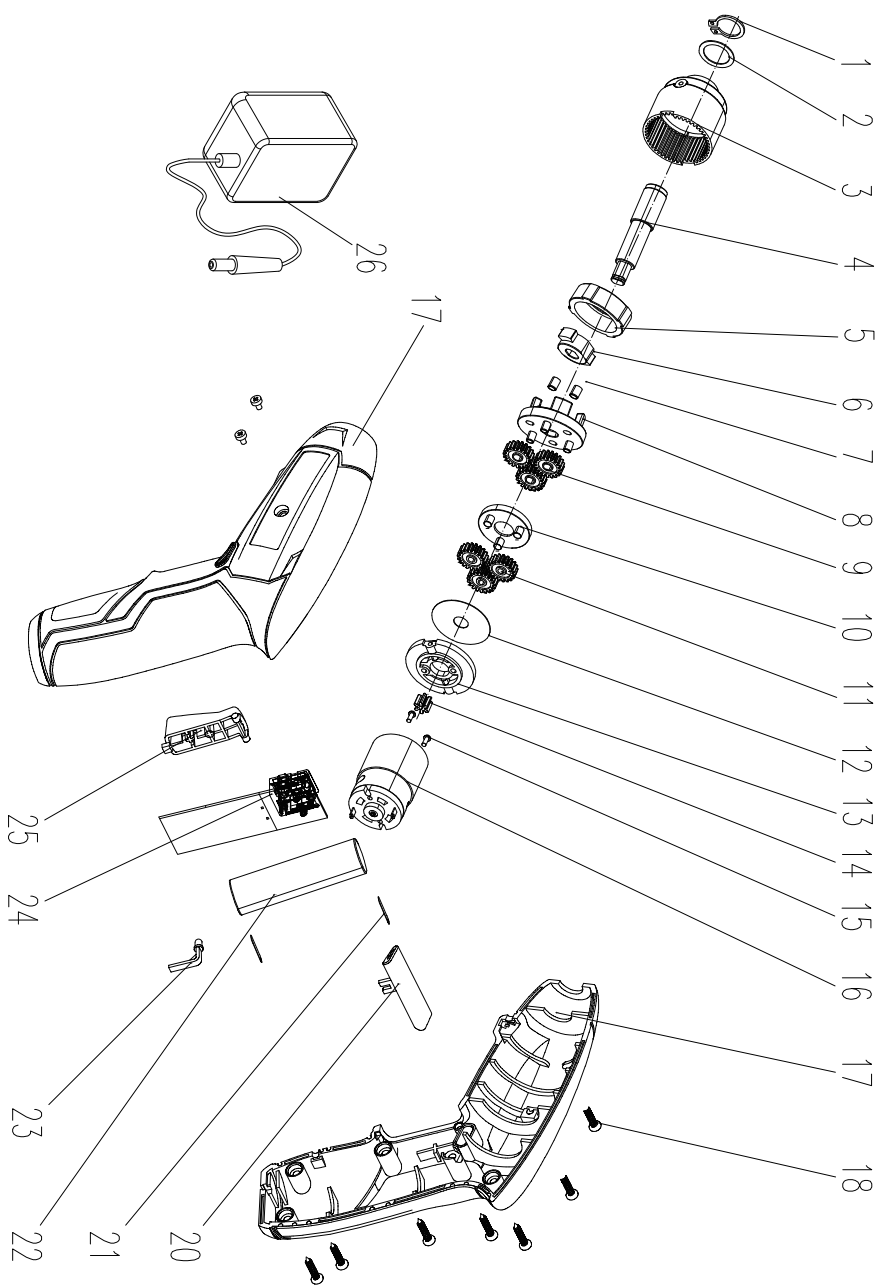
EN 60745-2-2



Fecha: 14/12/2016

Empresa: Ehli S.A.

Gerente: Alejandro Ehli



Position No.	Part Number	Qty.
1	7993X217-CSD36G2.2-1	1
2	7993X217-CSD36G2.2-2	1
3	7993X217-CSD36G2.2-3	1
4	7993X217-CSD36G2.2-4	1
5	7993X217-CSD36G2.2-5	1
6	7993X217-CSD36G2.2-6	1
7	7993X217-CSD36G2.2-7	2
8	7993X217-CSD36G2.2-8	1
9	7993X217-CSD36G2.2-9	3
10	7993X217-CSD36G2.2-10	1
11	7993X217-CSD36G2.2-11	3
12	7993X217-CSD36G2.2-12	1
13	7993X217-CSD36G2.2-13	1
14	7993X217-CSD36G2.2-14	1
15	7993X217-CSD36G2.2-15	2
16	7993X217-CSD36G2.2-16	1
17	7993X217-CSD36G2.2-17	1
18	7993X217-CSD36G2.2-18	6
20	7993X217-CSD36G2.2-20	1
21	7993X217-CSD36G2.2-21	2
22	7993X217-CSD36G2.2-22	1
23	7993X217-CSD36G2.2-23	1
24	7993X217-CSD36G2.2-24	1
25	7993X217-CSD36G2.2-25	1
26	7993X217-CSD36G2.2-26	1




## LISTA DE COMPONENTES

1. Mandril
2. Luz de visionamento
3. Botão Ligar/Desligar
4. Punho suave
5. Controlo da rotação reversível
6. Indicador de Carga
7. Tomada para carregar

Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo standard.

# DADOS TÉCNICOS

Typo AR36NM (CSD-designação de maquinaria, representativo de Aparafusadora a bateria)

Tensão da bateria:	3,6 V 
Tensão do carregador:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Capacidade da bateria:	1,3 Ah Lítio
Velocidade em vazio:	180 /min
Binário máx.:	4 Nm
Tempo de carregamento:	3 - 5 h
Peso da máquina:	0,31 kg

## INFORMAÇÃO SOBRE RUÍDO

Pressão acústica ponderada

Potência acústica ponderada

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$

Use proteção para os ouvidos

$L_{PA}$ : 70,5 dB(A)

$L_{WA}$ : 81,5 dB(A)

3,0 dB(A)



## INFORMAÇÃO SOBRE VIBRAÇÕES

Os valores totais das vibrações (soma triaxial de vetores) estão em conformidade com a norma EN 60745:

Vibração ponderada habitual	Valor da emissão de vibrações $a_n = 1,619 \text{ m/s}^2$
	Incerteza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

O valor total apresentado pode ser utilizado para comparar ferramentas entre si e pode também ser utilizado para proceder a uma avaliação preliminar da exposição.

**⚠ AVISO:** O valor da emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor apresentado dependendo da forma como se usa a ferramenta de acordo com os exemplos seguintes e de outras variações na utilização da ferramenta:

A ferramenta estar em boas condições e com uma boa manutenção

O uso do acessório correto para a ferramenta, garantindo que está afiado e em boas condições.

A força do agarre nos punhos e a utilização de acessórios antivibração.

A ferramenta está a ser utilizada de acordo com o propósito para o qual foi desenvolvida e seguindo as presentes instruções.

**Esta ferramenta pode causar a síndrome de vibração mão-braço se a sua utilização não for corretamente gerida.**

**⚠ AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições reais de utilização também deve ter em conta cada uma das etapas do ciclo de funcionamento, como por exemplo os momentos em que a ferramenta está desligada ou nos quais está ligada, mas na verdade não está a realizar o trabalho. Tal pode reduzir consideravelmente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho.

Ajudar a minimizar o risco de exposição às vibrações.

Use SEMPRE cinzeis, brocas e lâminas afiados.

Faça a manutenção desta ferramenta de acordo com as presentes instruções e mantenha-a bem lubrificada (se aplicável).

Se utilizar a ferramenta de forma regular, nesse caso invista em acessórios antivibratórios.

Evite usar ferramentas sempre que a temperatura seja de 10°C ou inferior.

Planeie o seu horário de trabalho de modo a poder distribuir em vários dias a utilização de ferramentas com vibração elevada.




# ACESSÓRIOS

	CSD36G2
Carrega em 3 - 5 h	1
Ponta para aparafusar 50 mm	6
Pontas para aparafusar 25 mm:	28
Sleeve	8
Socket adapter	1
Magnetic bit holder	1

Recomendamos a compra dos acessórios na mesma loja onde adquiriu a ferramenta. Use acessórios de boa qualidade de uma marca reconhecida. Selecione o tipo conforme o trabalho que pretende realizar. Veja a embalagem do acessório para mais detalhes. Os funcionários da loja poderão ajudá-lo e aconselhá-lo.

## INSTRUÇÕES TRADUZIDAS PARA PORTUGUÊS AVISOS DE SEGURANÇAS SOBRE FERRAMENTAS ELÉTRICAS EM GERAL

 **ATENÇÃO:** Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar.

Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões. Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

O termo "Ferramenta eléctrica" utilizado a seguir nas indicações de advertência, refere-se a ferramentas eléctricas operadas com corrente de rede (com cabo de rede) e a ferramentas eléctricas operadas com acumulador (sem cabo de rede).

### 1. Segurança da área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada.** Desordem ou áreas de trabalho insuficientemente iluminadas podem levar a acidentes.
- Não trabalhe com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.** Ferramentas eléctricas produzem faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.
- Manter crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante a utilização.** No caso de distração é possível que perca o controlo sobre o aparelho.

### 2. Segurança eléctrica

- A ficha de conexão da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma.** Não utilizar uma ficha de adaptação junto com ferramentas eléctricas protegidas por ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque eléctrico.
- Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos. Há um risco elevado devido a choque eléctrico, se o corpo estiver ligado à terra.**
- Manter o aparelho afastado de chuva ou humidade.** A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não deverá utilizar o cabo para outras finalidades. Jamais utilizar o cabo para transportar a ferramenta eléctrica, para pendurá-la, nem para puxar a ficha da tomada.** Manter o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes do aparelho em movimento. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, só deverá utilizar cabos de extensão apropriados para áreas exteriores.** A utilização de um cabo de extensão apropriado para áreas

exteriors reduz o risco de um choque eléctrico.

- f) **Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta eléctrica em áreas húmidas, deverá ser utilizado um disjuntor de corrente de avaria.** A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de um choque eléctrico.

### 3. Segurança de pessoas

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica.** Não utilizar uma ferramenta eléctrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido ao utilizar a ferramenta eléctrica, pode levar a lesões graves.
- b) **Utilizar equipamento de protecção pessoal e sempre óculos de protecção.** A utilização de equipamento de protecção pessoal, como máscara de protecção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.
- c) **Evitar uma colocação em funcionamento involuntária.** Assegure-se de que a ferramenta eléctrica esteja desligada, antes de conectá-la à alimentação de rede e/ou ao acumulador, antes de levantá-la ou de transportá-la. Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se o aparelho for conectado à alimentação de rede enquanto estiver ligado, poderão ocorrer acidentes.
- d) **Remover ferramentas de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte do aparelho em movimento pode levar a lesões.
- e) **Evite uma posição anormal.** Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Usar roupa apropriada.** Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas de partes em movimento. Roupas frouxas, cabelos longos ou jóias podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) **Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de recolha, assegure-se de que estejam conectados e utilizados correctamente.** A utilização de uma aspiração de pó pode reduzir o perigo devido ao pó.

### 4. Utilização e manuseio cuidadoso de ferramentas eléctricas

- a) **Não sobrecarregue o aparelho.** Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para o seu trabalho. É melhor e mais seguro trabalhar com a ferramenta eléctrica apropriada na área de potência indicada.
- b) **Não utilizar uma ferramenta eléctrica com um interruptor defeituoso.** Uma ferramenta eléctrica que não pode mais ser ligada nem desligada, é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Puxar a ficha da tomada e/ou remover o acumulador antes de executar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aparelho.** Esta medida de segurança evita o arranque involuntário da ferramenta eléctrica.
- d) **Guardar ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance de crianças.** Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o aparelho ou que não tenham lido estas instruções, utilizem o aparelho. Ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inespertas.
- e) **Tratar a ferramenta eléctrica com cuidado.** Controlar se as partes móveis do aparelho funcionam perfeitamente e não emperram, e se há peças quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Permitir que peças danificadas sejam reparadas antes da utilização. Muitos acidentes têm como causa, a manutenção insuficiente de ferramentas eléctricas.
- f) **Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte cuidadosamente tratadas e com cantos de corte afiados emperram com menos frequência e podem ser conduzidas com maior facilidade.
- g) **Utilizar a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas de aplicação, etc. conforme estas instruções.** Considerar as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. A utilização de ferramentas eléctricas para outras tarefas a não ser as aplicações previstas, pode levar a situações perigosas.

### 5. Manuseio e utilização cuidadosos de ferramentas com acumuladores

- a) **Só carregar acumuladores em carregadores recomendados pelo fabricante.** Há perigo de incêndio se um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores for utilizado para

carregar acumuladores de outros tipos.

- b) **Só utilizar ferramentas eléctricas com os acumuladores apropriados.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e perigo de incêndio.
- c) **Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode ter como consequência queimaduras ou fogo.
- d) **No caso de aplicação incorrecta pode vaziar líquido do acumulador.** Evitar o contacto. No caso de um contacto acidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também deverá consultar um médico. Líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.

## 6. Serviço

- a) **Só permita que o seu aparelho seja reparado por pessoal especializado e qualificado e só com peças de reposição originais.** Desta forma é assegurado o funcionamento seguro do aparelho.

## AVISO DE SEGURANÇA APARAFUSADORA

Sempre que realizar trabalhos onde o parafuso possa entrar em contacto com fios ocultos, segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies de agarre isoladas. Se os parafusos tocarem num fio com corrente eléctrica poderá expor as peças de metal da ferramenta à corrente eléctrica, fazendo com que o utilizador sofra um choque eléctrico.

## AVISOS DE SEGURANÇA RELATIVOS ÀS CÉLULAS DA BATERIA NO INTERIOR DA FERRAMENTA

- a) Não desmonte, não abra nem esmague as células.
- b) Não provoque um curto-circuito no terminal de carregamento. Não guarde a ferramenta aleatoriamente numa caixa ou gaveta onde o terminal de carregamento poderá ele mesmo estar em curto-circuito ou poderá estar em curto-circuito devido a materiais condutivos. Quando não estiver a usar a ferramenta, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como por exemplo cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam estabelecer uma ligação entre terminais.
- c) Não exponha a ferramenta ao calor nem ao fogo. Evite armazená-la num local com exposição direta à luz solar.
- d) Não submeta a ferramenta ao choque mecânico.
- e) Se detetar fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a sua pele ou olhos. Se houver contacto, lave a área afetada com água abundante e consulte um médico.
- f) Se tiver engolido uma célula, consulte um médico imediatamente.
- g) Mantenha a ferramenta limpa e seca.
- h) Limpe os terminais de carregamento com um pano seco, quando estiverem sujos.
- i) É necessário carregar a ferramenta antes de a utilizar. Consulte sempre as presentes instruções e use o procedimento correto para carregar.
- j) Não deixe a ferramenta a carregar se não estiver a ser usada.
- k) Após longos períodos de armazenamento, eventualmente pode ser necessário carregar e descarregar a ferramenta várias vezes de modo a obter o máximo desempenho.
- l) O desempenho da bateria é melhor se quando estiver a funcionar a temperatura ambiente for agradável ( $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- m) Sempre que eliminar as células, mantenha as células dos diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
- n) Carregue apenas com o carregador especificado pela POSITEC. Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para usar com o equipamento. Um carregador adequado a um certo tipo de bateria pode representar risco de incêndio quando

utilizado noutra bateria.

- o) Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças.
- p) Conserve os folhetos originais do produto para consulta futura.
- q) Elimine de forma adequada.

## **SEGURANÇA DO PRODUTO**

### **AVISOS GÉRAIS DE SEGURANÇA**



**AVISO** Leia todos os avisos de segurança assim como as instruções na totalidade. O incumprimento dos avisos ou das instruções pode provocar choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

**Guarde tanto os avisos como as instruções, na sua totalidade, para referência futura.**

- Esta máquina pode ser utilizada por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com incapacidade física, sensitiva ou mental ou por pessoas inexperientes ou com falta de conhecimento, desde que supervisionadas ou desde que tenham recebido instruções sobre a utilização segura da máquina e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com a máquina. As crianças não devem realizar nem a limpeza nem a manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo reparador oficial ou por outra pessoa devidamente qualificada de modo a evitar perigos.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O CARRÉGADOR DA BATERIA**

1. Antes de carregar, leia as instruções.
2. Depois de carregar, desligue o carregador da bateria da corrente elétrica. De seguida, remova a ligação do chassis e seguidamente a ligação da bateria.
3. Não carregue uma bateria com fugas de líquido.
4. Não utilize os carregadores para outras funções para além daquelas para as quais estão designados.
5. Antes de carregar, certifique-se de que o carregador coincide com a CA presente no local.
6. Para usar no interior, não exponha à chuva.
7. Deve proteger o dispositivo para carregar da humidade.
8. Não use o dispositivo para carregar no exterior.
9. Não coloque em curto-circuito os contactos da bateria ou do carregador.
10. Respeite a polaridade “+/-“ sempre que carregar.
11. Não abra a unidade e mantenha-a fora do alcance das crianças.
12. Não carregue as baterias de outros fabricantes nem de modelos inadequados.
13. Certifique-se de que a ligação entre o carregador da bateria e a bateria está corretamente feita e não está a ser obstruída por objetos estranhos.
14. Mantenha as ranhuras do carregador da bateria livres que qualquer objeto estranho e proteja-as da sujidade e da humidade. Conserve num local seco e protegido da geada.
15. Ao carregar as baterias, garanta que o carregador da bateria está num local bem arejado e longe de materiais inflamáveis. As baterias podem ficar quentes enquanto estão a carregar. Não sobrecarregue nenhuma bateria. Certifique-se de que não deixa nenhuma bateria nem nenhum carregador sem vigilância enquanto estão a carregar.
16. Não carregue as baterias não recarregáveis, uma vez que podem aquecer e romper.
17. Pode conseguir uma vida útil mais longa e o melhor desempenho se carregar o conjunto da bateria quando a temperatura do ar estiver entre os 18°C e os 24 °C. Não carregue o conjunto da bateria quando a temperatura do ar estiver abaixo dos 4,5 °C, ou acima dos 40,5 °C. Isto é importante dado que ajuda a prevenir danos graves no conjunto da bateria.
18. Carregue apenas o conjunto da bateria do mesmo modelo fornecido pela POSITEC e dos modelos recomendados pela POSITEC .

# SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deve ler o manual de instruções



Use proteção nos ouvidos



Use proteção nos olhos



Use uma máscara de proteção contra o pó



Li-Ion Li-Ion

Bateria de lítio. Este produto tem a marca do símbolo referente à "recolha separada" para todos os conjuntos de baterias e para o conjunto da bateria. Por isso, será reciclado ou desmantelado de modo a minimizar o impacto ambiental. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias nocivas.



Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor, recicle sempre que haja pontos de recolha. Consulte as Autoridades Locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.



Aviso



Apenas para uso no interior



Não exponha à chuva nem à água



Não queime



Corrente  
Fusível efeito retardado T 0.2A com corrente nominal de 0.2A



Isolamento duplo

# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



**NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

## UTILIZAÇÃO PREVISTA

Esta ferramenta destina-se a aparafusar e desaparafusar parafusos.

## ANTES DE UTILIZAR

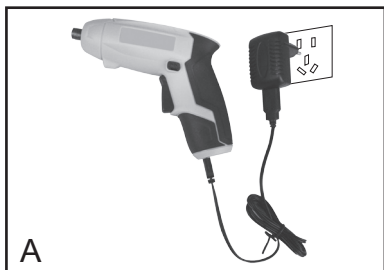
### 1. CARREGAR A BATERIA (VER FIG. A)

**NOTA:**

- Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para usar com o equipamento.
- Se o conjunto da bateria estiver muito quente retire o conjunto da bateria do carregador e espere que a bateria arrefeça antes de recarregar.
- A bateria da sua nova ferramenta não carrega se sair da unidade. Por isso, deve estar totalmente carregada antes de utilizá-la pela primeira vez.
- Por favor, carregue a bateria por completo ou no mínimo metade, antes de a armazenar. Se não usar a ferramenta durante longos períodos de tempo, carregue a bateria a cada 3 - 6 meses.

Insira a ficha do carregador numa tomada apropriada. Depois, ligue a ficha CC à Tomada para Carregar (7). Quando estiver totalmente carregada, tire a ficha do carregador da tomada, retire a Aparafusadora do Carregador. A aparafusadora está pronta para ser usada **Importante: Ao carregar, o carregador e a aparafusadora podem ficar quentes ao toque, o que é algo normal e não significa um problema.**

**⚠ Aviso: Quando a carga da bateria acabar após um uso prolongado ou após a exposição direta à luz solar ou ao calor, espere que a ferramenta arrefeça, recarregando-a por completo.**



## INDICADOR DE CARGA

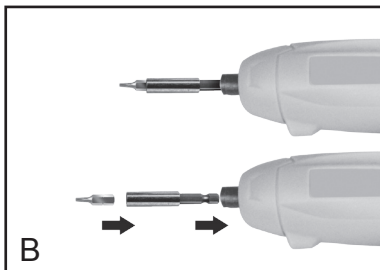
Luz	Estado
Acesa	A carregar
Apagada	Totalmente carregada

## UTILIZAÇÃO

### 1. COLOCAR E REMOVER PONTAS (VER FIG. B)

Para utilizar qualquer uma das pontas curtas, insira a ponta no porta-pontas e empurre-o para dentro do mandril tanto quanto possível. Para retirar a ponta, só tem de a extrair do porta-pontas.

**NOTA:** Sempre que inserir pontas curtas, utilize um porta-pontas!

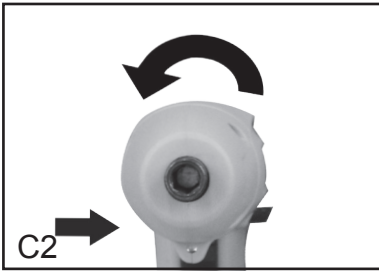


### 2. BOTÃO ROTAÇÃO REVERSÍVEL (VER FIG. C1,C2)


Para aparafusar use a rotação de avanço assinalada “◀◀” (mova o botão para a esquerda). Utilize a rotação inversa assinalada “▶▶” (mova o botão para a direita) apenas para retirar parafusos ou uma ponta da broca presa.

**⚠ AVISO:** Nunca altere o sentido da rotação, se o mandril estiver a rodar. Aguarde até que pare.





## PROTEÇÃO AMBIENTAL

 Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor, recicle sempre que haja pontos de recolha.

Consulte as Autoridades Locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.

### 3. BOTÃO DE BLOQUEIO (Ver Fig. D)

É possível bloquear o botão Ligar/Desligar na posição DESLIGADO. O que ajuda a reduzir a probabilidade de a máquina ligar acidentalmente, quando não está a ser usada. Para bloquear o botão, coloque o botão seletor de rotação reversível na posição central.



### 4. BOTÃO LIGAR/DESLIGAR

Prima o botão Ligar/Desligar para a pôr a funcionar e solte-o para parar.

### 5. USAR A LUZ DE VISIONAMENTO

Para ligar a luz, basta premir o botão Ligar/Desligar. Quando soltar o botão Ligar/Desligar, a luz desliga-se.

## MANUTENÇÃO

**A ferramenta elétrica não requer lubrificação adicional nem manutenção.**

Esta ferramenta elétrica não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador. Nunca use água ou produtos de limpeza químicos para limpar a ferramenta. Limpe com um pano seco. Guarde sempre a máquina num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor limpas. Mantenha todos os botões de utilização isentos de pó. Ocasionalmente poderá ver faíscas através das ranhuras de ventilação. Este facto é normal e não irá danificar a máquina.

## GUARANTIA

Este produto foi fabricado segundo as maiores normas. Este produto está garantido contra material defeituoso, abrangendo os erros de fabricação ou componentes defeituosos, até 24 meses após a sua compra.

**ATENÇÃO!** Guarde o ser recibo como prova da sua compra.

A reparação ou troca do produto, não constitui um alargamento no prazo da garantia ou mesmo uma garantia nova. A reparação de ferramentas defeituosas, tem o seu próprio período de garantia estabelecido pela lei de cada país. Para ativar a garantia do seu produto, leve o produto defeituoso ao local onde o comprou, juntamente com o comprovativo de compra. Descreva de forma exata a razão da sua queixa, e se a política de garantia cobrir a sua queixa, repararemos ou substituiremos por um produto exatamente igual ao seu, ou outro de categoria superior de acordo com o nosso critério.

Esta garantia é nula se os defeitos forem causados por:

1. Má utilização, abuso ou negligência.
2. Utilização profissional.
3. Reparos anteriores feitos em centros de assistência técnica não autorizados.
4. Danos causados por objetos estranhos ao produto, substâncias ou acidente.

EHLIS S.A.

NIF. A-08014813

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
EHLIS S.A.  
NIF. A-08014813  
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España

Declaramos que o produto  
Descrição APARAFUSADORA a bateria  
Tipo Designação AR36NM (CSD-  
designação de maquinaria, representativa de  
APARAFUSADORA a bateria)  
Função Aparafusar e desaparafusar  
parafusos, porcas

Está em conformidade com as seguintes

Diretivas:  
**2006/42/EC**  
2014/30/EU  
2011/65/UE

Padrões em conformidade com,

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 60745-1  
EN 60745-2-2

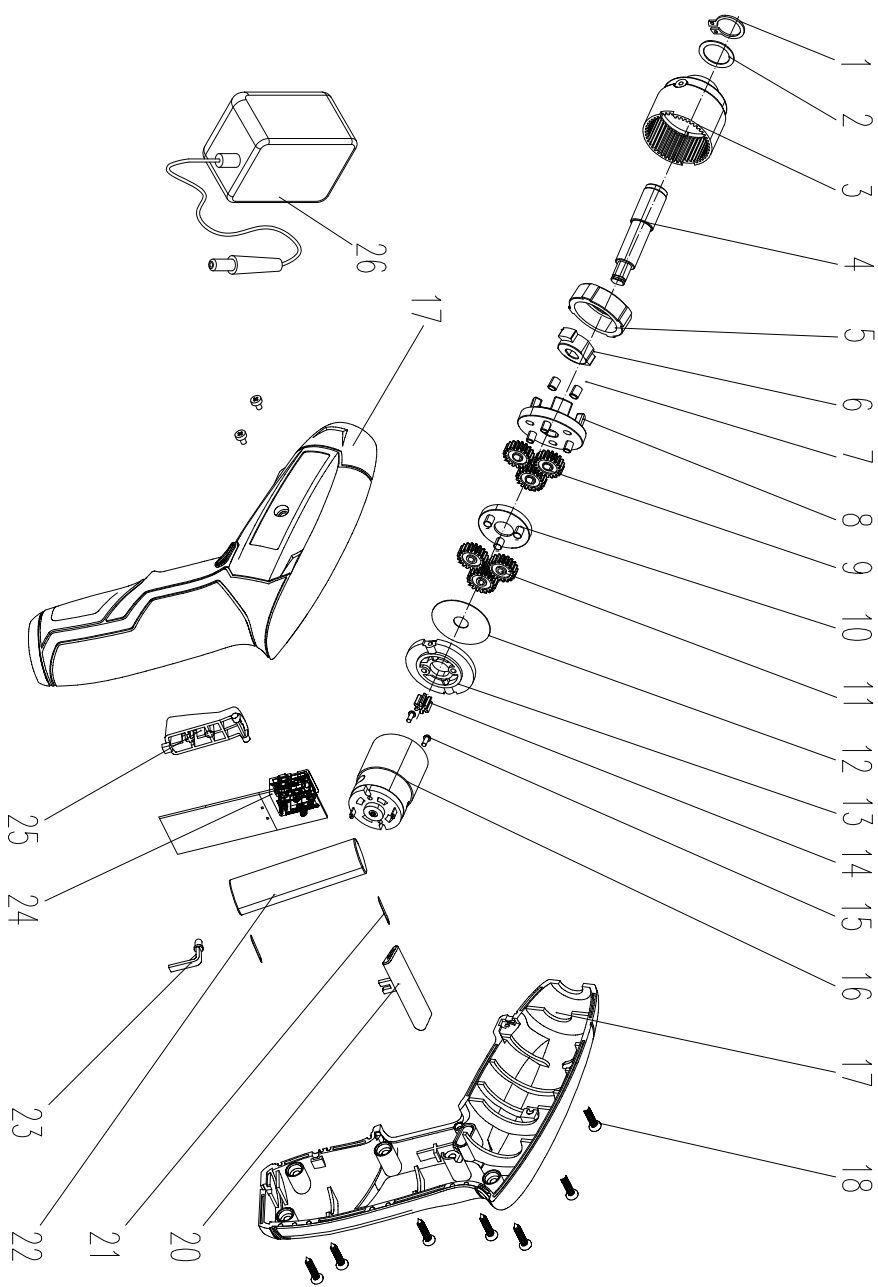


Fecha:14/12/2016

Company name: Ehli S.A.

CEO: Alejandro Ehli





Position No.	Part Number	Qty.
1	7993X217-CSD36G2.2-1	1
2	7993X217-CSD36G2.2-2	1
3	7993X217-CSD36G2.2-3	1
4	7993X217-CSD36G2.2-4	1
5	7993X217-CSD36G2.2-5	1
6	7993X217-CSD36G2.2-6	1
7	7993X217-CSD36G2.2-7	2
8	7993X217-CSD36G2.2-8	1
9	7993X217-CSD36G2.2-9	3
10	7993X217-CSD36G2.2-10	1
11	7993X217-CSD36G2.2-11	3
12	7993X217-CSD36G2.2-12	1
13	7993X217-CSD36G2.2-13	1
14	7993X217-CSD36G2.2-14	1
15	7993X217-CSD36G2.2-15	2
16	7993X217-CSD36G2.2-16	1
17	7993X217-CSD36G2.2-17	1
18	7993X217-CSD36G2.2-18	6
20	7993X217-CSD36G2.2-20	1
21	7993X217-CSD36G2.2-21	2
22	7993X217-CSD36G2.2-22	1
23	7993X217-CSD36G2.2-23	1
24	7993X217-CSD36G2.2-24	1
25	7993X217-CSD36G2.2-25	1
26	7993X217-CSD36G2.2-26	1




## COMPONENT LIST

1. Chuck
2. Sight Light
3. On / Off Switch
4. Soft Handle
5. Forward/Reverse Rotating Control
6. Charging Indicator
7. Charging Socket

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

# TECHNICAL SPECIFICATION

Type AR36NM (CSD-designation of machinery, representative of Battery-powered Screwdriver)

Battery voltage:	3.6 V 
Charger voltage:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Battery capacity:	1.3 Ah Lithium
No-load speed:	180 /min
Max torque:	4 N.m
Charging time:	3-5 hr
Machine weight:	0.31 kg

## NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure

A weighted sound power

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$

Wear ear protection

$L_{PA}$ : 70.5 dB(A)

$L_{WA}$ : 81.5 dB(A)

3.0 dB(A)



## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Typical weighted vibration	Vibration emission value $a_n = 1.619 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

**WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

# ACCESSORIES

	CSD36G2
3-5 hr Charger	1
50 mm Screwdriver Bit	6
25mm screwdriver bits:	28
Sleeve	8
Socket adapter	1
Magnetic bit holder	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## ORIGINAL INSTRUCTIONS GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc.** in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

#### 6. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# SCREW DRIVER SAFETY WARNING

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## SAFETY WARNINGS FOR BATTERY CELLS INSIDE THE TOOL

- a) Do not dismantle, open or shred cells.
- b) Do not short-circuit charging terminal. Do not store power tool haphazardly in a box or drawer where charging terminal may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When power tool is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one charging terminal to another.
- c) Do not expose power tool to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject power tool to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Seek medical advice immediately if a cell has been swallowed.
- g) Keep power tool clean and dry.
- h) Wipe the charging terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- i) Power tool needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- j) Do not maintain power tool on charge when not in use.
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the power tool several times to obtain maximum performance.
- l) Battery gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- m) When disposing of cells, keep cells of different electrochemical systems separate from each other.
- n) Recharge only with the charger specified by POSITEC. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- o) Keep power tool out of the reach of children.
- p) Retain the original product literature for future reference.
- q) Dispose of properly.

## PRODUCT SAFETY GENERAL SAFETY WARNINGS



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# **ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER**

1. Before charging, read the instructions.
2. After charging, disconnect the battery charger from the supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection.
3. Do not charge a leaking battery.
4. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
5. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
6. For indoor use, or do not expose to rain.
7. The charging device must be protected from moisture.
8. Do not use the charging device in the open.
9. Do not short out the contacts of battery or charger.
10. Respect the polarity "+/-" when charging.
11. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
12. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
13. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
14. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
15. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
16. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
17. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 4.5°C, or above 40.5°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
18. Charge only battery pack of the same model provided by POSITEC and of models recommended by POSITEC



# SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



**Li-Ion Li-Ion**



Li-Ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Warning



Indoor use only



Do not expose to rain or water



Do not burn



Fuse  
T 0.2A time lag fuse with rated current of 0.2A



Double insulation

# OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

## INTENDED USE

The power tool is intended for driving in and loosening screws.

## BEFORE PUTTING INTO OPERATION

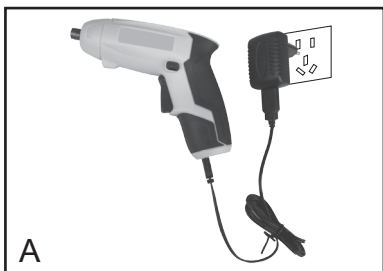
### 1. CHARGING THE BATTERY(SEE FIG. A)

NOTE:

- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.
- The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be full charged before using the first time.
- Please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months.

Plug the charger plug into a suitable power outlet. Next, connect the DC plug to the Charging Socket(7). When charging is completed, unplug the charging, disconnect the Charger from the screwdriver. The screwdriver is ready to be used **Important: When charging, the charger and screwdriver may become warm to the touch, this is normal and does not indicate a problem.**

**Warning:** When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.



## CHARGING INDICATOR

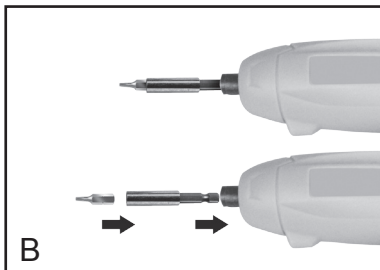
Light	Status
on	Charging
off	Fully Charged

## OPERATION

### 1.FITTING AND REMOVING BITS (SEE FIG. B)

To use any one of the short bits, insert the bit into the bit holder and push the holder into the chuck as far as possible. To remove the bit, simply pull it out of the bit holder.

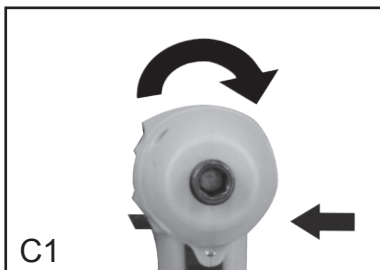
**NOTE:** Always use a bit holder when fitting the short bits!

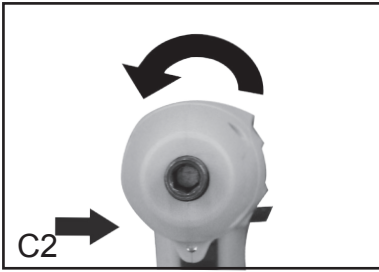


### 2. FORWARD / REVERSE SWITCH (SEE FIG. C1,C2)

For screw driving use forward rotation marked "◀◀" (lever is moved to the left). Only use reverse rotation marked "▶▶" (lever is moved to the right) to remove screws or release a jammed drill bit.

**WARNING:** Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!





## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

### 3. SWITCH LOCK (See Fig. D)

The On/Off switch trigger can be locked in OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch, place the forward and reverse rotation selector in the center position.



### 4. ON / OFF SWITCH

Depress the On/Off switch to start and release it to stop your screwdriver.

### 5. USING THE SIGHTLIGHT

To turn on the light simply press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light will be off.

## MAINTENANCE

**Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.**

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

## GUARANTEE

This product has been manufactured to the highest standards. It is guaranteed against faulty materials and workmanship for at least 24 months from purchase. Please keep your receipt as proof of purchase. If the product is found to be defective within the duration of the guarantee period, we will either replace all defective parts or, at our discretion, replace the unit free of charge with the same item or items of a greater value and /or specification.

This warranty is invalid where defects are caused by or result from:

1. Misuse, abuse or neglect.
2. Trade, professional or hire use.
3. Repairs attempted by unauthorised repair centres.
4. Damage caused by foreign objects, substances or accident.

Ehlis S.A.

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est 08740 Sant Andreu de la Barca Barcelona-España

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
EHLIS S.A.  
NIF. A-08014813  
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España

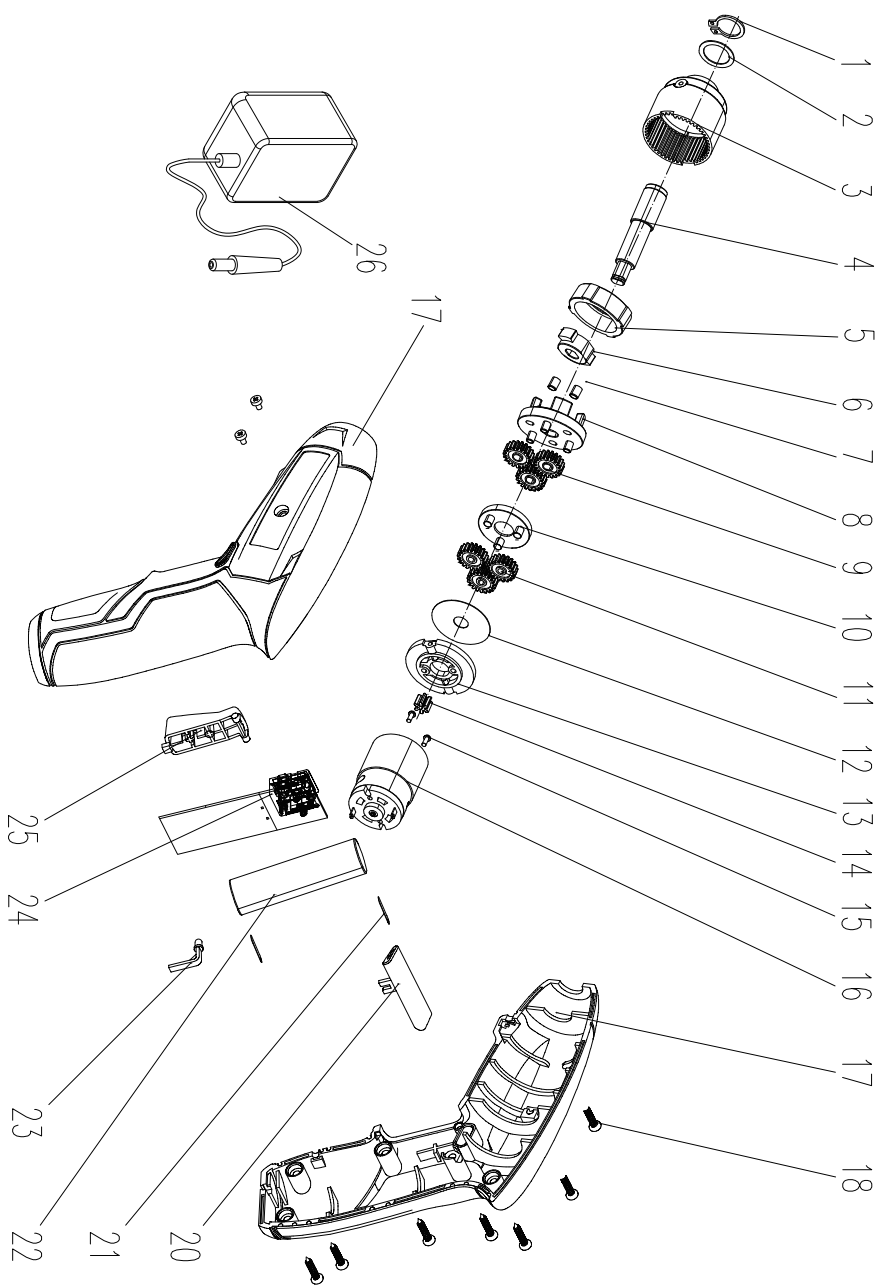
Declare that the product  
Description **Battery-powered SCREWDRIVER**  
Type designation **AR36NM (CSD- designation of machinery, representative of Battery-powered SCREWDRIVER)**  
Function **Tightening and loosening screws, nuts**

Complies with the following Directives,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU**

Standards conform to,  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-2**



Date: 14/12/2016  
Company name: Ehlis S.A.  
CEO: Alejandro Ehli



Position No.	Part Number	Qty.
1	7993X217-CSD36G2.2-1	1
2	7993X217-CSD36G2.2-2	1
3	7993X217-CSD36G2.2-3	1
4	7993X217-CSD36G2.2-4	1
5	7993X217-CSD36G2.2-5	1
6	7993X217-CSD36G2.2-6	1
7	7993X217-CSD36G2.2-7	2
8	7993X217-CSD36G2.2-8	1
9	7993X217-CSD36G2.2-9	3
10	7993X217-CSD36G2.2-10	1
11	7993X217-CSD36G2.2-11	3
12	7993X217-CSD36G2.2-12	1
13	7993X217-CSD36G2.2-13	1
14	7993X217-CSD36G2.2-14	1
15	7993X217-CSD36G2.2-15	2
16	7993X217-CSD36G2.2-16	1
17	7993X217-CSD36G2.2-17	1
18	7993X217-CSD36G2.2-18	6
20	7993X217-CSD36G2.2-20	1
21	7993X217-CSD36G2.2-21	2
22	7993X217-CSD36G2.2-22	1
23	7993X217-CSD36G2.2-23	1
24	7993X217-CSD36G2.2-24	1
25	7993X217-CSD36G2.2-25	1
26	7993X217-CSD36G2.2-26	1



**ratio**<sup>®</sup>